



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2002/L.3  
12 June 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Шестнадцатая сессия

Бонн, 5-14 июня 2002 года

Пункт 8 повестки дня

## СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

### Проект выводов, предложенный Председателем

#### Сотрудничество с научными организациями

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) принял к сведению содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.10 предварительный доклад секретариата Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) с результатами обобщения и анализа представленных Сторонами национальных докладов о глобальных системах наблюдения за климатом и другой информации, относящейся к осуществлению решения 5/РС.5.
2. ВОКНТА настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, и предложил Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, которые еще не сделали этого, представить свои подробные доклады о систематическом наблюдении<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> В соответствии с документом FCCC/CP/1999/7.

В первоначальном анализе национальных докладов внимание было обращено на несколько тем, таких как важное значение создания национальных координационных механизмов для систематического наблюдения по всем климатическим режимам, включая системы наблюдения за сушей. ВОКНТА также отметил, что многие Стороны сочли процесс подготовки национальных докладов полезным средством привлечения внимания как к недостаткам систем мониторинга в ключевых областях, так и к разнообразию существующих данных и систем, многие из которых были созданы в исследовательских целях. ВОКНТА настоятельно призвал Стороны продолжать оперативную поддержку соответствующих исследовательских систем.

3. ВОКНТА приветствовал привлечение широкого круга экспертов, особенно из развивающихся стран, в том числе связанных с Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), к подготовке ГСНК второго доклада об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом. ВОКНТА подчеркнул важность обеспечения комплексности глобальной системы наблюдения за климатом, что облегчило бы выявление наблюдаемых тенденций и изменений в глобальной климатической системе и информирование о ключевых решениях по вопросам политики.

4. ВОКНТА принял к сведению информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении программы проведения региональных рабочих совещаний по первоочередным потребностям развивающихся стран в создании потенциала в связи с их участием в систематическом наблюдении и в осуществлении региональных планов действий, представленных секретариатом ГСНК. ВОКНТА настоятельно призвал секретариат ГСНК как можно скорее завершить выполнение оставшейся части программы региональных рабочих совещаний<sup>2</sup>.

5. ВОКНТА приветствовал представление региональными рабочими совещаниями планов действий и отметил неотложность осуществления этих планов. Он призвал Стороны, сотрудничающие с секретариатом ГСНК, изучить весь круг возможностей финансирования, которые могли бы способствовать осуществлению этих планов, включая

---

<sup>2</sup> Программа региональных рабочих совещаний - завершённые рабочие совещания: Острова Тихого океана (2000 год), Южная и Восточная Африка (2001 год), Карибский бассейн и Центральная Америка (2002 год). Запланированные рабочие совещания: Юго-Восточная Азия (конец 2002 года), Западная Африка, Южная Америка, Юго-Западная Азия, Средиземноморье, Восточная и Центральная Европа и Центральная Азия. За дополнительной информацией просьба обращаться на вебсайт ГСНК [http://www.wmo.ch/web/gcos/GCOS\\_RWP.htm](http://www.wmo.ch/web/gcos/GCOS_RWP.htm).

Глобальный экономический фонд (ГЭФ), донорскую поддержку, как, например, через посредство партнерских договоренностей, и международные программы помощи, направленные на создание потенциала, передачу технологии, обучение и подготовку, и рекомендовал привлекать к разработке планов осуществления представителей потенциальных финансирующих органов. ВОКНТА предложил ГЭФ сообщать о достигнутом прогрессе и/или планах в этой области, включая предоставление финансовой поддержки, в его докладах Конференции Сторон на его восьмой и последующих сессиях.

6. ВОКНТА на основе предварительного анализа национальных докладов принял к сведению результаты региональных рабочих совещаний и представленную научными группами ГСНК информацию о том, что в глобальных системах мониторинга климата продолжают сохраняться серьезные недостатки. ВОКНТА настоятельно призвал стороны уделять первоочередное внимание:

- a) исправлению в первую очередь недостатков в традиционных системах мониторинга, и также использованию возможностей, предоставляемых новыми и появляющимися технологиями, такими, как системы с космическим базированием в качестве дополнительного источника данных о климате;
- b) соблюдению принципов мониторинга климата, установленных в руководящих принципах представления отчетности РКИКООН;
- c) обмену данными, предоставлению данных международным центрам данных и доступу к данным и продуктам международных центров данных;
- d) усилению потенциала в области доступа, передачи и использования данных для информирования о процессах принятия решений.

7. ВОКНТА настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, оказывать поддержку в решении проблем, связанных с первоочередными потребностями в деле ликвидации недостатков в глобальных системах наблюдения за климатом. В этом контексте ВОКНТА приветствовал заявление правительства Соединенных Штатов Америки о внесении 4 млн. долл. США на улучшение систем мониторинга климата в развивающихся странах.

-----